



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e  
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Tel/PABX: (11) 5579-3835  
[www.catedralortodoxa.com.br](http://www.catedralortodoxa.com.br) /[secretaria@catedralortodoxa.com.br](mailto:secretaria@catedralortodoxa.com.br)

**Leitura Dominical**

Nº 233/2015

Domingo, 29/11/2015

**26º Domingo após Pentecostes**  
**Domingo 13º do Evangelho de São Lucas**



A vida eterna é um dom de Deus e, como tal, precisa ser recebida. O anônimo “homem de posição” apresentou a Jesus uma questão eminentemente religiosa. Na concepção dele era fazendo algo que se alcançava a vida eterna.

A pergunta pelo “algo” a ser feito recebeu de Jesus uma resposta diferente da que o jovem esperava: Deus é bom, Deus é a fonte de toda bondade. Se alguém pode fazer algo bom é porque Deus está na origem de todo verdadeiro bem. A vida eterna não é merecimento pelo cumprimento irrepreensível da Lei. A Lei é o caminho para a vida de liberdade, a Lei é um meio, mas o cumprimento dos mandamentos não é suficiente para receber a vida eterna como dom. É preciso desapego, pois a vida eterna não se compra nem é objeto de barganha.

A tristeza que se abateu sobre aquele homem rico foi o reconhecimento de seu apego aos bens - a riqueza pode se constituir em um obstáculo para entrar na comunhão com Deus. A preocupação desordenada com o “ter” entrava a liberdade e impede a pessoa de confiar e depender unicamente de Deus. Nesse sentido, o “ter” pode ser, e é, expressão de idolatria.

Ante a intervenção dos discípulos, Jesus responde que tudo está remetido à misericórdia divina, pois a salvação é dom de Deus. Cada um deve, sim, se esforçar, segundo suas possibilidades, para entrar no Reino dos Céus, no entanto, a salvação não é medida por esse esforço, pois ela é dom de um Deus que torna possível o que aos olhos do mundo parece impossível.

## **Tropário da Ressurreição (tom 1)**

Embora a pedra fosse selada pelos judeus/ e os soldados guardassem/ teu puríssimo Corpo,/ ressurgiste/ no terceiro dia, ó Salvador,/ dando a vida ao mundo./ Por isso,/ as potestades celestes a ti, autor da vida, clamaram:/ Glória à tua Ressurreição, ó Cristo!/ Glória ao teu Reino!/ Glória à tua providência,/ tu que és o Único Misericordioso!

باللحن الأول: إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خُتِمَ مِنَ الْيَهُودِ. وَجَسَدَكَ الطَّاهِرَ حُفِظَ مِنَ الْجُنْدِ، قُتِمَتْ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ أَيُّهَا الْمَخْلُصِ. مَانِحاً الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا وَاهِبَ الْحَيَاةِ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحِ. الْمَجْدُ لِمَلِكِكَ. الْمَجْدُ لِتَدْبِيرِكَ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدِكَ.

## **Tropário do Santo Padroeiro – São Paulo Apóstolo. (tom 3)**

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

## **Condaquion Preparatório ao Natal (tom 3)**

Hoje a Virgem vem gerando, na gruta, inexplicavelmente, o Verbo Eterno. Alegre-se toda a terra, ao ouvir isso, e louve, com os anjos e os pastores, Aquele que, por sua própria vontade, manifestou-se como menino, sendo Deus antes de todos os séculos.

اليوم العذراء. تأتي إلى المغارة. لتلد الكلمة. الذي قبل الدهور. ولادة. لا تُفسَّر ولا يُنطقُ بها. فافرحي. أيُّهَا الْمَسْكُونَةُ إِذَا سَمِعْتَ. وَمَجْدِي. مَعَ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّعَاةِ. الظَّاهِرَ بِمَشِيئَتِهِ طِفْلاً جَدِيداً. وَهُوَ إِلَهُنَا قَبْلَ الدُّهُورِ.

## Epístola

(\* 26º domingo após Pentecostes)

**Prokimenon:** “Venha a nós, Senhor, tua misericórdia. Alegrai-vos no Senhor, ó justos!”

(Salmos 33,22.32,11)

### **Leitura da Epístola de São Paulo aos Efésios. (5, 8-19)**

Irmãos, “andai como filhos da luz. O fruto da luz manifesta-se em toda bondade, justiça e verdade. Procurai o que é agradável ao Senhor e não sejais cúmplices nas obras estereis das trevas. Pelo contrário, condenai-as abertamente. Porque as coisas que estes homens praticam secretamente, é vergonhoso até falar delas. Mas tudo isso, uma vez manifesto na luz, fica a descoberto, e tudo que é descoberto é luz. Por isso se diz: *Desperta, tu que dormes, levanta-te dentre os mortos e Cristo te iluminará.* Vigiai, pois, com cuidado, vossa conduta, que não seja uma conduta de tolos, mas de sábios, aproveitando bem o tempo, porque os dias são maus. Não sejais imprudentes, mas procurai compreender qual seja a vontade de Deus. Não vos embriagueis com vinho, que é uma fonte de devassidão, mas enchei-vos do Espírito. Recitai entre vós salmos, hinos e cânticos espirituais. Cantai e salmodiai ao Senhor em vossos corações”.

## Evangelho

(\*13º de São Lucas)

### **Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Lucas. (18, 18-27)**

Naquele tempo, “um certo homem de posição perguntou a Jesus: ‘Bom Mestre, o que devo fazer para ganhar a vida eterna?’ Jesus lhe respondeu: ‘Por que me chamas de bom? Ninguém é bom, a não ser Deus. Conheces os mandamentos: *Não cometerás adultério, não matarás, não furtarás, não darás testemunho falso, honra pai e mãe*’. Ele disse: ‘Tudo isso eu tenho observado desde a juventude’. Ouvindo isso, Jesus lhe disse: ‘Ainda te falta uma coisa: vende tudo que tens, distribui o dinheiro aos pobres e terás um tesouro no céu; depois vem e segue-me’. Quando ouviu isso, o homem ficou triste, porque era muito rico. Vendo-o assim triste, Jesus disse: ‘Como é difícil para os que têm riquezas entrar no Reino de Deus! É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha do que um rico entrar no Reino de Deus’. Os que o ouviam disseram: ‘Então, quem pode salvar-se?’ Ele respondeu: ‘O que é impossível para os homens é possível para Deus.’”

### **Megalinário (Hino à Virgem –tom 8)**

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de, pois nós te glorificamos.

### **Kinonikon (Hino da Comunhão)**

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia!  
Aleluia! Aleluia

### **Convite**

#### **Grande festa para nossa Catedral**

Convidamos a todos a participarem da celebração Solene da Santa e Divina Liturgia no próximo domingo, dia 06 de dezembro para que juntos, Clero e Fiéis, comemorem dois eventos abençoados:

- 1) A Festa de São João Damasceno, dia onomástico de nosso Pai e Arcebispo Metropolitano Dom Damaskinos. No final da Santa Missa o senhor Arcebispo receberá os cumprimentos pelo seu onomástico no Salão
- 2) A festa da Santa e Grande Mártir Bárbara, padroeira da Sociedade Antioquina, a qual festejará conosco esta festa com grande entusiasmo e veneração com os famosos doces tradicionais no salão da igreja.

A todos os antioquinos e suas famílias desejamos as bênçãos de Deus e a proteção de sua Santa padroeira Bárbara.

Sua presença juntamente com sua família, nos dará grande alegria.